

ÅRHUS HAVN



JANUAR
2006

AKTUELT FRA ÅRHUS HAVN

43. ÅRGANG

ÅRHUS HAVN

Forsiden:

Selv i de sene aftentimer er der aktivitet i Færgeterminalen og i Containerterminal Nord. På Pier 4 er det denne aften containerskibet "Planet 5" fra Unifeeder, der arbejder under kran 3. På Pier 3 er kombifærgen "Mette Mols" ved at gøre klar til dagens sidste tur til Kalundborg, som er kl. 23.00.



Havnedirektør:

Bjarne Mathiesen

Økonomi/markedsføring:

Henrik Munch Jensen

Maritim Afdeling:

Knud Erik Møller

Teknisk Afdeling:

Gunnar S. Jensen

Indhold

Finnlines nu direkte til Skt. Petersborg 4
En bestyrelse sætter sine spor 5



Combi Spedition
– lige i smørhullet 6

90.000 tons slagger losset på Pier 1 10

HAVNEUDVIDElsen:

800 meter spuns blev færdig inden jul 12



Hans Christian Andersen på
vej mod nye eventyr 14

Danmark som nordeuropæisk hub 20

LINJE- OG HAVNENYt:

Ny "K" Line feeder i Middelhavet/Sortehavet 23

Agenturet for ANL Container Line til MTS 23

MOL overtager Mærsk's Sydafrikaservice 24

Faste regelmæssige linjer fra Århus havn 26

Feeder-forbindelser fra Århus havn 29

Havnerelaterede virksomheder på Århus havn 36

Tunge fortøjninger er lette 40

ÅRHUS HAVN PORT OF AARHUS

Postboks 130 · 8100 Århus C
Tlf. 86 13 32 66 · Fax 86 12 76 62
port@aarhus.dk · www.aarushavn.dk

Ansvar. redaktør:
Havnedirektør Bjarne Mathiesen

Redaktionssekretærer:
Kirsten Bruun og H.M. Jensen
Tlf. 89 36 82 30. Fax 86 12 76 62

Fotos:
Århus Havn, Ole Brikner, Keld Sørensen

Layout: Brandpunkt.dk
Tryk: Scanprint als



Egnsudvikling



Veje, havne, broer og jernbaner er eksempler på anlægsarbejder, der i et historisk perspektiv ofte har været brugt til egnsudvikling. Med andre ord er beslutninger om ny og forbedret infrastruktur med til at afgøre, hvor og hvornår udvikling skal ske.

Danmark er en egn i Europa, og en national godstransport-strategi må først og fremmest tage sigte på, at denne egn kan videreudvikle sig socialt og økonomisk.

Det første mål for strategien er derfor at sikre en optimal sammenhæng mellem dansk og europæisk transportstruktur.

Først når det er sket, giver det mening at tale om egnsudvikling af delområder inden for landets grænser.

Hvis Folketinget kan bidrage med et overordnet billede af Danmarks plads i den europæiske transportstruktur, må den enkelte havn derefter finde sin egen plads i dette billede.

Udviklingen på Århus havn er også i 2005 gået i positiv retning, hvilket giver os et forbedret grundlag for at finde netop vores plads.

Godt nytår!

Havnedirektør Bjarne Mathiesen



Finnlines nu direkte til Skt. Petersborg

Rederiet Finnlines' Ro-Ro rute fra Helsingfors til Århus anløber for tiden tre gange ugentlig. På grund af øgede godsmængder har rederiet besluttet at udvide servicen med et ekstra ugentligt anløb i Århus, samtidig inkluderes Lübeck og Skt. Petersborg i rotationen. Med virkning fra 1. februar vil Finnlines – ud over de nuværende tre ugentlige afsejlinger mellem Århus og Helsingfors – en gang ugentligt sejle Skt. Petersborg, Helsingfors, Århus, Lübeck og tilbage til Skt. Petersborg. Der er således nu mulighed for direkte afskibninger imellem Århus og Skt. Petersborg med meget kort transitid.

Ro/Ro skibet "Finnbirch" får snart selskab af endnu en trailerfærge på ruten mellem Århus og Helsingfors. Hovedparten af godset transporteres på læstrailere eller i lastbiler.

Afgangen fra Århus til Skt. Petersborg bliver søndag med ankomst i Skt. Petersborg torsdag. Som tidligere tilbyder rederiet også afsejling til Skt. Petersborg via Helsingfors. Fra Århus til Helsingfors sejles der tirsdag, torsdag og lørdag.

Ro-/Ro skibet "Finlandia" indsættes som ekstra skib i forbindelse med udvidelsen af ruten. Finnlines har eget rederikontor i Multiterminalen på Århus havn.



HÅNDBEREGNING AF RESTPRODUKTER.....

Med et bredt containerprogram og en stor vognpark har H.J.Hansen løsninger til din virksomheds restprodukter - lokalt og internationalt. Vi kan også tilbyde kvalificeret miljørådgivning og dokumentation til brug over for myndigheder samt i miljøstyring og grønne regnskaber.

Ring og hør nærmere!



H.J.HANSEN
Udvikling gennem generationer

H.J.Hansen Genvindingsindustri A/S | Manilavej 2 | 8100 Århus | Tlf. 8693 4050 | www.hjhansen.dk | Åbningstider: Man-torsdag 7.15 - 15.30 | Fredag 7.15 - 15.00



En bestyrelse sætter sine spor

Ved udløbet af den 4-årige byrådsperiode 2002-2005 er havnens bestyrelse trådt tilbage. Fra 1. januar 2006 er en ny havnebestyrelse udpeget blandt medlemmerne af det nye byråd i Århus Kommune.

Havnebestyrelsesmedlemmerne Louise Gade, Hans Schiøtt, Jørgen Skov, Kate Runge, Ango Winther, Hans Halvorsen og Brian Korsgaard har i perioden 2002-2005 foretaget en række beslutninger, som – ja, undskyld udtrykket – vil brede sig som ringe i vandet. I hvert fald vil flere af beslutningerne have vidtrækkende betydning for Århus Havns fremtid: I løbet af de fire år har bestyrelsen bl.a. indgået en aftale med Århus Kommune om overdragelse af De Bynære Havnearealer til bymæssige formål.

Samme bestyrelse stod bag beslutningen om at udbygge Containerterminal Øst (2. etape).

Arbejdet er som bekendt igangsat og forventes færdigt medio 2007, hvilket er fem år tidligere end planlagt i Masterplanen fra 1997. I bestyrelseslokalet blev det også besluttet, at Mols-Liniens færgelanlæg skulle flyttes til en nyanlagt terminal på Pier 3, ligesom beslutning om køb af en ny skræddersyet slæbebåd "Aros" har været en del af arbejdsopgaverne.

Endelig er det værd at nævne, at beslutningen om at købe en ekstra Post-Panmax containerkran, som blev leveret i marts 2002, har gjort det muligt for store oceangående containerskibe at anløbe Århus havn.

Den nye bestyrelse

Havnebestyrelsen i den næste 4-årige periode vil bestå af byrådsmedlemmerne Nikolaj Wammen, Hans Halvorsen, Niels Erik Eskildsen, Uffe Elbæk, Kate Runge, Henrik Vestergaard og Niels Brøchner, som alle bydes velkommen til samarbejdet om den videre udvikling af Århus Havn.



Combi Spedition – lige i smørhullet

Specialisering har givet succes for nyt speditjonsfirma på Århus havn.

”Ja, vi ligger jo lige i smørhullet”, konstaterer direktør Arne Madsen. Og det kan man kun sige ja til, når man først har fundet vej til Combi Spedition. Skiltningen er ikke ligefrem prangende, men kunderne ved godt, hvor det lille, nye firma ligger, bedyrer direktøren – nemlig i toppen af den smalle bygning midt i gaten til Containerterminal Nord.

Herfra er der perfekt overblik over det, det hele drejer sig om for Combi Spedition: De mange containere med varer ind og ud ad Århus havn. Samtidig er der nærkontakt af første grad til den hærske af chauffører, der dagligt kigger ind og afleverer – eller skal have hjælp til – de nødvendige papirer.

Combi Speditions kontor er centralt placeret i den grå bygning, der ligger lige midt i Gaten til Containerterminal Nord. Herfra har Arne Madsen og hans lille stab nemt ved at dyrke den direkte kundekontakt med chaufførerne, der fragter containere til og fra terminalen.

Specialist i toldpapirer

Det er ikke kun lokalemæssigt, at Combi Spedition har fundet en særlig niche. Det gælder også forretningsområdet, som er udfærdigelse af tolddokumenter for import- og eksportvarer.

Her har firmaet specialiseret sig i en grad, så de ikke alene betjener egne, direkte kunder, men også udfærdiger tolddokumenter for en række rederier. Succesen er sikret via et solidt branchekendskab og ikke mindst udvikling af et edb-system til effektiv og rationel håndtering af opgaverne.

”Vi har fået udviklet speciel software til en udvidelse af PIC-systemet (Port Information System), som bruges af de fleste aktører i

transportbranchen, herunder Århus Havn. Dermed har vi fået et værktøj, som sikrer, at ingen container kommer ind og ud ad havnen, medmindre toldpapirerne er 100 procent i orden," fortæller Arne Madsen.

Den effektive håndtering af tolldokumenterne, som er Combi Speditions varemærke, har især betydning for de såkaldte restitutionvarer, det vil sige landbrugsvarer, hvor der gives eksportstøtte.

"Her er kravene skrappe og tidsfristerne strammere end ellers. Hvis papirerne ikke er i orden eller fremme til tiden, betyder det, at støtten ikke udbetales, så det er et vigtigt område," forklarer Arne Madsen.

Et vellykket knopskud

Combi Spedition har kun opereret som selvstændig aktør på Århus havn siden 1. maj 2005 og er med Arne Madsens egne ord opstået som et knopskud fra Cargo Service, en virksomhed under FAA-gruppen, som også omfatter Århus Stevedore Kompagni. Arne

Madsen fortæller om baggrunden:

"Combi Spedition med hovedkvarter i Padborg havde i flere år arbejdet sammen med Cargo Service om customs clearance-opgaver (toldbehandling), og derfor opstod idéen om at samle kræfterne og etablere en særlig afdeling for denne aktivitet under Cargo Service. Det skete i 2003, hvor jeg blev leder af afdelingen. Jeg kom fra et job hos Vi-Ka Spedition og har siden 1985 beskæftiget mig med grænsespedition.

Tingene udviklede sig, og i foråret 2005 besluttede Cargo Service at koncentrere sig om pakhusdrift og surring – og outsource customs clearance-opgaverne til en nyetableret afdeling af Combi Spedition i Århus."

Forventer vækst

Heldigvis har knopskuddet vist sig levedygtigt. De tre ansatte i det lille Århus-kon-

"Vi nyder godt af den forrygende vækst på containertransport, som Århus havn oplever.", siger Arne Madsen, der er direktør for Combi Spedition.



tor ekspederer cirka 2.500 containere pr. måned og har dermed rigeligt at se til, og Arne Madsen forventer yderligere vækst, så der i løbet af det næste halve års tid bliver brug for et par medarbejdere mere.

”Vi er ret ene om opgaven på Containerterminal Nord og den eneste aktør, der kan håndtere tolddokumenter via PIC-systemet. Det er et godt koncept, som betyder flere opgaver fra de kunder, vi allerede har, samt yderligere tilgang af nye kunder. Desuden nyder vi også godt af den forrygende vækst på containertransport, som Århus havn oplever”, siger Arne Madsen.

Brug for mere plads

I Padborg har CombiSpedition lejet sig ind i 120 kvadratmeter nyindrettede lokaler hos samar-

bejdspartneren Toldekspedition Padborg og har dermed rigelig plads til sine seks medarbejdere i det sønderjyske. Derimod kniber det med pladsen på det lille kontor i Århus.

”Heldigvis er alting mere fleksibelt i dag, hvor det foregår elektronisk. For eksempel er vores system koblet op til de tyske toldmyndigheder, så vi også kan afvikle speditioner fra Hamburg og Bremerhaven uden at have kontorer dér, og vi kan skubbe opgaverne mellem vores afdelinger i Padborg og Århus afhængigt af arbejdsbelastningen det ene eller andet sted.

Ikke desto mindre ser vi os p.t. om efter mere plads til et par medarbejdere ekstra her i Århus. Vi er jo i en rigtig god udviklingsgænge”, slutter Arne Madsen.

Nu er vi dobbelt så store



Vi har dobbelt så mange IT-eksperter, dobbelt så mange kunder og en stærkere organisation.

Efter at FAA IT er gået sammen med svenske InPort – under navnet InPort – er vi førende på markedet i både Danmark og Sverige. Vi kan tilbyde flere produkter og services til at effektivisere administration og håndtering af gods, vi øger tempoet i udviklingsarbejdet og vi har betydeligt flere kræfter.

Vores samlede erfaring inden for udvikling og implementering af avancerede og standardiserede logistikapplikationer svarer til 300 mandeår!

Kontakt os på 8730 8020 eller info@inport.com, så fortæller vi mere om det nye InPort.

inPort

IT FOR INTERMODAL LOGISTICS

Unifeeder delivers more of Northern Europe



The door is open to a wide range of optimal transport solutions when Unifeeder is alongside. Our container feeder service – the largest in Northern Europe – handles more than 1,2 million TEUs annually and guarantees dependable links to more than two dozen locations. On land and at sea, our door-to-door intermodal container service ensures every one of our consignments arrives on time. Unifeeder's forwarding, project cargo and agency services also have been delivering satisfied customers since 1977. Take a closer look at www.unifeeder.com

Unifeeder A/S
Shipping Huset
Hveensgade 1
P.O. Box 193
DK-8100 Aarhus C
Tel: +45 88 83 00 00
Fax: +45 88 83 00 99
E-mail: info@unifeeder.com
www.unifeeder.com




UNIFEEDER

90.000 tons slagger losset på Pier 1

Det meste af december måned har bulkskibet "Edmy" sejlet ca. hver anden dag mellem København og Pier 1 på Århus havn med lasten fuld af slagger fra Amagerforbrænding I/S til Meldgaard Gruppen, Aabenraa.

Amagerforbrænding behandler affald fra flere hundred tusinde indbyggere i hovedstadsområdet foruden en lang række virksomheder, butikker og institutioner. Affaldet brændes og bliver til elektricitet og fjernvarme til husstandene omkring værket. Spildproduktet er slagger, som kan genanvendes – blandt andet som byggematerialer i stedet for grus ved store vejbyggerier. Først bliver restproduktet dog rensat for jern- og metalstykker samt tungmetaller.

Importøren af de mange tusinde tons slagger, Meldgaard Gruppen, Aabenraa, leverer materialerne til entreprenørfirmaet Per Aarsleff A/S, der for tiden er i gang med en del af vejstrækningen ved Søftenmotorvejen.

Meldgaard Gruppen i Aabenraa har blandt sine forretningsområder modtagelse af affaldsslagger fra flere store danske kraftvarmeverker samt salg af sten, sand og grus. Meldgaard Gruppen har desuden en transportafdeling, der tæller mere end 50 lastbiler og diverse grave- og læsemaskiner.

Projektchef Anders Hedegaard oplyser, at alene i den sidste måned har Meldgaard Gruppen leveret 11 skibsladninger via Pier

Bulkskibet "Edmy" lossede slagger adskillige gange i december måned. Skibsmæglerfirmaet Adolf Andersen, Randers, formidlede transporten for Meldgaard Gruppen. J. Gotfred Jensen var skibets mægler i Århus.





Pier 1 er særdeles velegnet til losning af løsvare som f.eks. slagge, der ikke kræver brug af kraner. Her var god plads til de mange lastbiler fra Meldgaard Gruppen, der kørte i pendulfart mellem havnen og Søften.

1 til motorvejsbyggeriet ved Søften. I 2006 følger et tilsvarende antal skibsladninger.

Ved Pier 1 lossede bulk-skibet "Edmy"-slagge med skibets egen gravemaskine fra lastrummet og over på kajen, hvor 15 lastbiler fra Aabenraa-firmaet kørte i pendulfart mellem havnen og Søften med genbrugsmaterialerne.

Bulk-skibet er norskejet og har en dødvægt-tonnage på 4.700 tons. Længden er 86 m, og bredden er 14 m.

Skibstransporten var formidlet af skibsmæglerfirmaet Adolf Andersen i Randers, mens J. Gotfred Jensen A/S var mægler for skibet i Århus.



Dansikring A/S
Århus havns lokale vagtselskab

Tlf.: 8621 6311
www.dansikring.dk

800 meter spuns blev færdig inden jul

Den nye kaj, der strækker sig fra APM terminalen til fyret ved indsejlingen til Bulkterminalen, er nu så langt fremme, at entreprenøren MT Højgaard nåede sin målsætning om at være færdig med 800 meter spuns inden jul.

Der er stadig en del arbejde endnu, før den nye kaj er færdig, hvilket er ultimo juli 2006. Efter helligdagene omkring jul og nytår fortsatte entreprenørerne deres arbejde med den nye kaj, der skal afsluttes med et ro/ro leje ved førnævnte fyr. På den sidste kajstrækning – ca. 150 meter – er man nu ved at lægge de nedre ankre, som er 35 meter lange stænger

under vand, der har den funktion, at de skal forankre jernspunsen på den vandrette led. Herefter skal der fyldes op med sand til 2 meter under havoverfladen, hvor de øvre ankre skal monteres. Til sidst fyldes sand op til terræn. Samtidig sættes der midlertidige skråpæle ned i havbunden for at afstive jernspunsen, så den ikke vælter i bølgerne. Herefter er entreprenøren klar til ramning af betonpælene, der skal bære fundamentene for kranskinererne. Der er allerede rammet betonpæle til landskinen og til søskinen til kranerne på en 250 meter lang strækning. Oven på betonpælene skal der støbes fundamenter for kranskinererne og kajmuren.

Kort før årsskiftet var der støbt i alt 150 meter, så der er stadig langt igen, før dette arbejde

Sandindvindingsfartøjet SIF fra Rohde Nielsen arbejder døgnet rundt med at fylde sand ind til det nye havneområde i Østhavnen, og samtidig arbejder M.T. Højgaard med ramning af spunsen til den nye kaj. Spunsjernene, som skal dybt ned i havbunden, er 20-30 meter lange. En vibrator på en pram klarer det første stykke, hvorefter spunsen hamres det sidste stykke ned i havbunden.



er helt færdigt. Inden støbningen kan udføres, skal der udføres regnvandsudløb gennem spunsen, så terminalen kan afvandes. Som afsluttende arbejde monteres kranskiner, fendere og redningsstiger. Kajen vil her-

efter være klar til betonstensbelægningen, som skal være færdig i hele terminalen og på kajgaden – i alt 270.000 kvadratmeter – ved udgangen af 2006.

Rådgivning og revision

– også til transport- og speditjonsvirksomheder

Værkmestergade 25 · Postboks 330 · 8100 Århus C
Tlf. 86 76 46 00 · Fax 86 19 26 77


www.kpmg.dk

Ship repairs | New building | Engineering | Maintenance

TRUE WORKMANSHIP
DESERVES TO BE ACKNOWLEDGED

Balticagade 15 | DK-8000 Århus C
Tel: (+45) 8730 4000 | Fax: (+45) 8730 4101
Mail: aarhushipyard@aarhushipyard.dk
www.aarhushipyard.dk



AARHUS VÆRFT A/S
AARHUS SHIPYARD A/S

Hans Christian Andersen på vej mod nye eventyr

Fra krydstogtskib til skoleskib – og tilbage igen. Efter et hurtigt tjek i Århus har det gode skib Hans Christian Andersen nu kurs mod Thailand for omsider at fungere som det, det oprindeligt blev bygget til.

Vi kender det fra adskillige historier af vores elskede og berømte eventyrdigter H. C. Andersen. Ofte skal man så gruelig meget igennem, før alt ender godt. Lidt af det samme kan man sige om skibet af samme navn, som det meste af december måned 2005 har kunnet ses ved Pier 2 i Århus havn.

Det blev oprindeligt bygget som krydstogtskib i 70'erne. Men i stedet kom det i mange år til at fungere som skoleskib ved naviga-

tions-skolerne, og en kort overgang var Tvindskolerne inde over.

Men her ved årsskiftet 2005-06 er skibet på vej mod ny ære og værdighed. Jysk Rejsebureau har købt skibet og vil inden længe invitere selskabets gæster om bord på spændende krydstogter i farvandet mellem Thailand og Cambodia.

Kuldsejlede drømme

Men lad os lige tage "eventyret" helt forfra. Det starter lidt utraditionelt, for skibet blev faktisk "født" som en smuk svane i 1972 på et værft i Groningen i Holland. Den dengang tremastede skonnert var bestilt af en dansk investor, som havde en drøm: Skibet med det eventyrlige navn skulle sejle krydstogter med

Hans Christian Andersen ved Pier 2, hvor skibet blev gjort klar til sit andet liv som krydstogtskib – denne gang i Thailand. Skibet er cirka 50 m langt, 8,5 m bredt og får kahytsplass til 40 turister. Efter køberens, Jysk Rejsebureaus mening det helt ideelle skib til formålet.





Direktør Niels Blæsbjerg fra CMC Chartering & Marine Consultants har været skibets agent under klargøringen i Århus havn – og har bistået rejsebureau direktør Mogens Jacobsen (tv.) med råd og dåd undervejs.

velbeslåede forretningsfolk om bord. I de danske farvande om sommeren og under varmere himmelstrøg – i Caribien – om vinteren.

Desværre kuldsejlede planerne ret hurtigt, og allerede i 1975 overtog staten skibet. Sejlene blev strøget, og Hans Christian Andersen gik nye tider i møde som motor- og skoleskib for de danske navigationsskoler. Dem var der dengang hele fire af – i Marstal, Svendborg, København og på Fanø.

Navigation i praksis

"Faktisk har de fleste nuværende danske skibsofficerer lært navigation i praksis om bord på enten Hans Christian Andersen eller søsterskibet Navigator," fortæller havne-kaptajn Knud Erik Møller, Århus Havn.

Han husker selv tydeligt sin praktik om bord på Navigator i 1966.

"Alle navigatørelever havde en praktikperiode på 14 dage, hvor vi fik lejlighed til at prøve kræfter med et rigtigt skib forsynet med det mest moderne udstyr. Der var dobbelt op af det hele, så kaptajnen kunne gribe ind, hvis noget var ved at gå galt – eksempelvis i det sydfynske øhav, som bød på masser af udfordringer", fortæller Knud Erik Møller.

Men også det havde sin tid, og i 1999 sluttede dette kapitel af eventyret endegyldigt for Hans Christian Andersen. Det sluttede sin løbebane som skoleskib i et helt andet regi: Tvindskolerne, som købte det og indtil for nylig ejede skibet.



Jysk Rejsebureau har købt det tidligere skoleskib Hans Christian Andersen, som inden længe skal ud på spændende krydstogter i farvandet mellem Thailand og Cambodia.

Slået ud af simulatorer

Baggrunden for Hans Christian Andersens endeligt som navigationsskoleskib var en logisk følge af den fortsatte tekniske udvikling.

"I løbet af 90'erne kom simulatorerne til, og det er den måde, den praktiske navigationsundervisning foregår på i dag. Den udvikling, der er sket med simulatorerne, er helt fantastisk. Man føler sig virkelig om bord på et skib med de helt rigtige lyde, bevægelser osv. Og skulle der ske "uheld",

er konsekvenserne jo ikke så store", siger Knud Erik Møller.

Hans Christian Andersens efterfølgende flirt med Tvind-koncernen blev af relativ kort varighed. 2. december 2005 købte Jysk Rejsebureau skibet.

Drømmeskibet

"Jeg havde gennem nogen tid været på jagt efter sådan et skib og havde faktisk kig på Hans Christian Andersen. Men da jeg spurgte til det første gang, fik jeg at vide, det ikke var til salg, så jagten fortsatte. For nylig var jeg en tur jorden rundt og så på nogle andre skibe på Fijijerne og i Australien. Men da jeg kom hjem, vendte jeg alligevel tilbage til Hans Christian Andersen, som ville være det helt ideelle skib for os", fortæller Mogens Jacobsen, direktør i Jysk Rejsebureau.

Og anden gang var lykkens gang. Stemningen hos Tvind-folket var vendt, og nu ville de godt sælge. Handelen faldt på plads, og Jysk Rejsebureau fik sit drømmeskib.

Til Thailand som krydstogtskib

Rejsebureau direktørens planer med Hans Christian Andersen passer i den grad til navnet og det oprindelige formål. Inden længe skal skibet fungere som et ekstra tilbud om spændende krydstogtture til bureauets gæster i Thailand.

Jysk Rejsebureau har især slået sig på at sende unge back packer-turister til eksotiske destinationer mange steder på kloden, men bureauet har også et stort og stigende familiepublikum, som stiller lidt større krav. Her kommer Hans Christian Andersen ind i billedet.



Mogens Jacobsen, direktør for Jysk Rejsebureau, ser frem til at kunne give sine gæster et nyt tilbud om sea safari, dykning og andre former for aktiv ferie om bord på Hans Christian Andersen.

"Vi har i forvejen et sea safari-tilbud til vores gæster i Thailand, men det foregår med nogle mindre og mere primitive fiskerbåde. Med Hans Christian Andersen vil vi for eksempel kunne tilbyde 10-dagesture med seks dages sejlads mellem Thailands østkyst og Cambodia, herunder den naturskønne øgruppe Hoh Chang National Maritime Park, kombineret med fire dages ophold på vores eget resort på øen Koh Kood.

Der bliver kahytsplads til omkring 40 gæster og dykkerudstyr til op til 10 dykkere. Konceptet er aktiv ferie", fortæller Mogens Jacobsen.

Skibet har efter hans mening den helt perfekte størrelse. Der er mere plads end på

fiskerbådene, men skibet er ikke større og stikker ikke dybere, end at det kan lægge til overalt – også i de mindre og upåagtede havne, som endnu ikke er invaderet af turister. Og han er ikke bange for, at Hans Christian Andersens anden periode som krydstogtskib skal slutte lige så hurtigt som den første og med økonomiske tømmermænd til følge:

"Vi nyder godt af, at vi ikke skal ud og skaffe kunderne til skibet. Dem har vi allerede, for vi sender årligt 10 – 12.000 danskere til Thailand. Desuden har vi lige etableret et kontor i Norge, så vi forventer også et kundeunderlag derfra."

Klargøring i Århus havn

I hele december måned lå skibet ved Pier 2 i Århus havn for at blive gjort klar til den lange tur til Thailand og den nye epoke derovre.

Grundlæggende er Hans Christian Andersen i fin stand. Motoren er hovedrepareret for to år siden, ligesom skibet for et års tid siden fik ny tanktop. Alligevel bliver fartøjet under skipper Esben Andersens ledelse gået grundigt efter i sømmene, især det elektriske system. Desuden skal der etableres air condition, og så skal noget af navigationsudstyret fornyes. Der er i sagens natur nok af det, men en del er af ældre dato og dermed for længst overhalet af nyere og bedre teknologi.

For at få alle de praktiske brikker omkring Hans Christian Andersen til at falde på plads har Mogens Jacobsen allieret sig med CMC Chartering & Marine Consultants, der fungerer som skibets agent under opholdet i Århus havn.

”Det er i al beskedenhed os, der har sørget for, at skibet bliver gjort klar her i Århus”, siger direktør Niels Blæsbjerg og fortæller, at CMC både har hjulpet med handelen og al papirarbejdet samt den tekniske rådgivning.

Lang tur til Thailand

Indvendigt minder skibet lige nu mere om grim ælling end smuk svane, men det bliver der først gjort noget ved på destinationen. Den indvendige finish og indretning er for dyr at få lavet herhjemme. Ligeledes er det planen at udflage skibet til Thailand – også for at holde udgifterne nede.

Mogens Jacobsen vil dog gerne have en dansk guide og dansk dykkerinstruktør med på togterne.

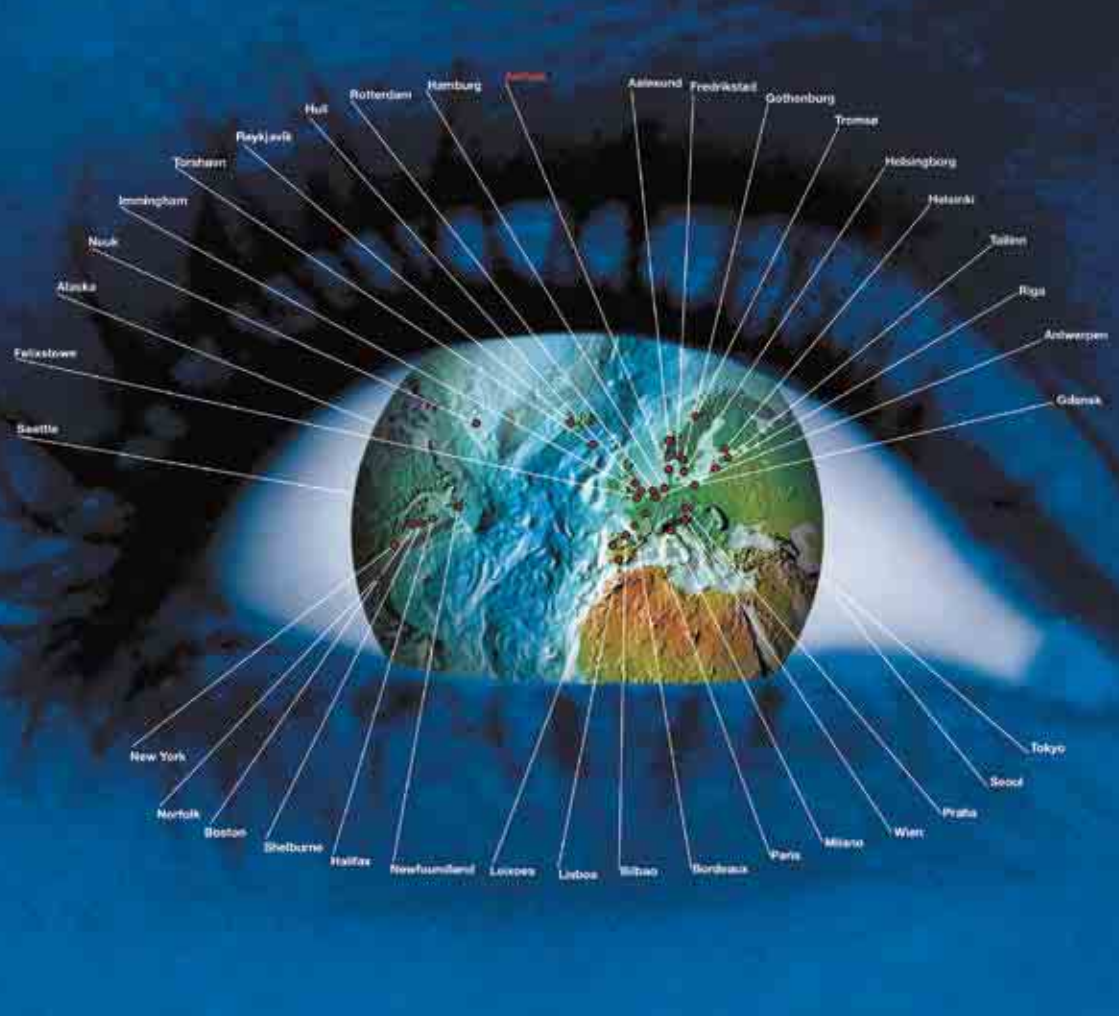
I første omgang skal skibet sejles til Thailand, og det bliver med dansk besætning – fire mand plus skipper. Turen bliver lang. Den går via Kielerkanalen, Atlanterhavet, Middelhavet, Suez-kanalen, Røde Hav, Indiske Ocean, øgruppen Andamanerne og Malaccastrædet til endemålet Trat i det østlige Thailand.

Den forventede rejsetid bliver små fire måneder i et adstadigt tempo på syv – otte knob. Skibet er bundsolidt, da det jo er bygget til at sejle over Atlanten, men maskinkraften er beskeden. Det skyldes, at maskineriet er dimensioneret som hjælpemotor, da Hans Christian Andersen jo kom til verden som sejlskib. Så det gælder om ikke at overanstrenge de få hestekræfter.

Hvis alt går vel, har Hans Christian Andersen for længst forladt Århus havn med kurs mod Thailand, når dette blad udkommer. Jysk Rejsebureaus direktør vil selv følge skibet på vej mod en forhåbentlig ny, eventyrlig epoke østpå.

”Det bliver en oplevelse for mig og min familie og for bureauets medarbejdere, som vil af- og påmønstre undervejs og på skift gøre en del af turen med”, slutter Mogens Jacobsen.

Ved et pudsigt sammentræf befandt Hans Christian Andersens ”søsterskib” Navigator sig også i Århus havn i december 2005, nærmere bestemt på Aarhus Værft.



A CLEAR VIEW OF YOUR CARGO NEEDS

Eimskip's worldwide operations create a strong network designed to serve our customers with reliable and professional transport. We provide total transportation and logistics services, specialising in temperature-controlled transportation. With proven experience in transportation since 1914 and ambitious and dynamic vision, we are ready to serve your cargo needs.

We keep an eye on your cargo - all the way

**Eimskip Denmark A/S
Aarhus**
Østthavnsvej 37A
Containerterminal Øst
8100 Aarhus C
Tel: + 45 7020 1602
Fax: + 45 7020 1603

EIMSKIP
www.eimskip.dk



Danmark som nordeuropæisk hub

Logistik og distribution spiller en stadig større rolle i vores globaliserede verden. Det gods, der skal flyttes fra A til B, transporteres på kryds og tværs af landegrænser. I helikopterperspektiv tegner der sig et fintmasket net med knudepunkter af forskellig størrelse.

Tid og omkostninger er de parametre, der afgør, hvor knudepunkterne opstår – og hvor de med fordel kan udvikles til hubs, hvorfra gods spredes med forskellige transportformer som f.eks. skibe, lastbiler, tog og fly.

I Danmark er vi en del af det europæiske transportnetværk, og vi har allerede tradition for at løse logistiske opgaver, der strækker sig langt ud over vores landegrænser. I

forvejen flytter danske logistik- og distributionsvirksomheder store mængder gods, der både har oprindelse og destination uden for Danmark. Bl.a. til gavn for dansk erhvervsliv, fordi transportpriserne derved bliver konkurrencedygtige.

Med det udgangspunkt, at vi også her i landet kan blive endnu bedre, har ÅRHUS HAVN stillet en række spørgsmål til adm. direktør Erik Østergaard, DTL, Dansk Transport og Logistik, for at få belyst de fremtidige muligheder. DTL er en organisation, der bl.a. har til formål at varetage det danske transport- og logistik erhvervs erhvervspolitiske og erhvervsøkonomiske interesser.

Hvordan vil du beskrive Danmarks rolle i det europæiske transportnetværk?

"Danmark ligger geografisk centralt for transporterne både i nord-syd-retningen mellem Skandinavien og det europæiske kontinent og i øst-vest-retningen mellem Østersøområdet og det nordvestlige Europa. Vi har derfor den helt grundlæggende geografiske forudsætning for at videreudvikle Danmark som nordeuropæisk hub for både vej-, bane-, sø- og lufttransport. Danmark har stolte traditioner som internationalt og endda globalt orienteret transportnation."

Hvad kan der gøres for at udbygge den rolle?

"Selv om vi er en stolt transportnation, står det dog klart, at der skal arbejdes hårdt for at fastholde vores position. Der er nemlig plads til forbedringer flere steder i transportsystemet. Senest har Railion meldt ud, at de nuværende politiske rammebetingelser for

godsbanedrift i Danmark kun i begrænset form vil levne mulighed for meget andet end ren transittransport på bane gennem Danmark.

For landevejstransporten står det også klart, at der er brug for en mere offensiv og erhvervsvenlig transportpolitik, hvis vi skal fastholde et stærkt dansk vognmandserhverv.

Ud over at styrke de enkelte transportformers effektivitet herunder gennem bedre rammebetingelser, er det meget væsentligt, at der lægges en samlet godstransportstrategi for Danmark, og med fokus på at udnytte alle aktørernes styrker i et samspil om at få del i det fortsat kraftigt voksende europæiske godsmarked."

Beregninger viser, at transporten vil være vokset med 60 pct. i år 2013, og uden ændringer vil dele af det europæiske vejnet være lammet om få år. Løsningen synes at være intermodalitet – dvs. en kombination af flere transportformer, når en vare skal flyttes fra A til B. Hvordan sikrer vi øget intermodalitet?

"Der er ingen tvivl om at intermodalitet – altså et bedre samarbejde mellem transportformerne – vil være et afgørende element i en bedre kapacitetsudnyttelse af det samlede transportsystem. Ingen transportkæde er stærkere end det svageste led – og det omfatter i denne sammenhæng også knudepunkterne, hvor godset skifter fra en transport form til en anden.

Når man f.eks. har hørt forslag om, at lastbiler skulle pålægges en "vareafgift" for at



"Det er væsentligt, at der er gode adgangsforbindelser for flest mulige transportformer til og i et knudepunkt, udtaler direktør Erik Østergaard fra Dansk Transport og Logistik.

køre til og fra en havn, så forringes havnens attraktivitet i den grad, og godset vil i stedet køre med lastbil hele vejen til destinationen.

Forbedret intermodalitet opnås ikke ved at lægge byrder på dele af transportsystemet, men ved at øge effektiviteten i de enkelte transportformer og især i knudepunkter.

Et væsentligt element, jeg vil nævne, er gode adgangsforbindelser for flest mulige transportformer til og i et knudepunkt. En konkurrencedygtig havn må have effektive forbindelser både fra vandsiden og landsiden.

Et andet væsentligt element, som generelt kan øge knudepunkternes attraktivitet

er modulvogntog. Ved på det overordnede vejnet at tillade længere lastbiler på 25,25 meter mod i dag 18,75 meter. Med en forøgelse af totalvægten fra 48 ton til 60 ton vil vejtransporter mellem godsknudepunkter herunder de intermodale blive effektiviseret, og dermed bliver den samlede intermodale transportkæde mere attraktiv."

De forskellige transportformer skal mødes i et eller flere knudepunkter. Hvilke kriterier ser du som væsentlige i forhold til beslutningen om, hvor sådanne knudepunkter placeres?

"For at et intermodalt knudepunkt for alvor skal kunne være konkurrencedygtigt, skal der for det første være gods tilstede i mængder, der svarer til de transportformer og størrelser af transportmidler, som betjener knudepunktet.

For det andet skal infrastrukturen have en tilstrækkelig kapacitet, sammenhæng og kvalitet – herunder med skyldig hensyntagen til miljø og trafikikkerhed.

I vurderingen af knudepunkter er det vigtigt at skelne mellem formålene med det

enkelte knudepunkt. Er det at betjene et lokalsamfund med forbrugsvarer. Er det at være specialist i bestemte godstyper, eller er det at være markedsførende hub for Nordeuropa?"

Til Århus havn er der allerede i dag tilgang af gods fra både oceangående skibe, feederskibe, færger, lastbiler, tog og luftfragt. Hvordan ser du Århus havns muligheder for at spille en endnu større rolle i det europæiske transportnetværk?

"Med Mærskes valg om at satse på Århus havn og med den vedtagne forbedring af vejforbindelsen til og fra havnen tegner det godt for de kommende år. Men det er svært at se Århus havn som en dominerende konkurrent til de store europæiske oceanhavne.

Omvendt er mængderne og væksten så høj, at Århus havn vil kunne få sin del – ikke mindst gennem en bedre kvalitet, da de store oceanhavne efterhånden er ved at løbe ind i kapacitetsproblemer, ikke mindst i forhold til landsiden."

- vi forlænger søvejen til og fra Deres dør.....



**Dania
Trucking AS**

Østhavnsvej 33
Postboks 258 · 8100 Århus C
Tlf. 89 31 65 00 · Fax. 89 31 65 65
E-mail: aardania@maersk.com



Ny "K" Line feeder i Middelhavet/Sortehavet

K-Line (Europe) har i december måned 2005 åbnet en ny feeder-service i Middelhavet/Sortehavet: The Black Sea Express (BSX). Rederiet indsætter M/V Angela, der er det første af to nybyggede containerskibe på servicen.

Der er tale om en 14-dages service, der anløber Port Said, Istanbul, Odessa, Constanza, Varna, Istanbul og Port Said.

Containere til eller fra Århus havn transporteres med rederiet K-Line's IBESCO service, der anløber Århus hver tirsdag.

Rederiet "K" Line har eget kontor i Sverigesgade i Århus.

Agenturet for ANL Container Line til MTS

Maritime Transport & Shipping (MTS) er et nyoprettet linjeagentur med adresse på Marselisborg Havnevej 56, Århus C.

MTS er netop blevet udnævnt til agent for ANL, Singapore, i hele Skandinavien, Rusland og de baltiske lande. Containerrederiet ANL blev etableret i 1956 og har siden 1998 været ejet af CGM/CMA.

ANL, Singapore er blandt de største containerrederier i trafikken mellem Australien og Asien. Desuden driver rederiet ruter mellem Europa og Fjernøsten samt Europa, Rødehavet, den Arabiske Golf, Australien via Singapore.

Gods fra Århus sendes med feeder-skib via Hamburg.



Ugentlig afgang til Island, Færøerne, Caribien og Latinamerika

SAMSKIP

København

Århus

Tlf. 3927 1213

Tlf. 4698 4698

Fax. 3927 1210

Fax. 4698 4680

www.samskip.dk

MOL overtager Mærskes Sydafrikaservice

MOL (Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.) oplyser, at man er nået til enighed med AP Møller – Mærsk om et køb af P&O Nedlloyds operation mellem Europa og Sydafrika. Overdragelsen sker pr. 1. februar 2006. Med købet overtager MOL driften af tre P&O Nedlloyd skibe samt pladsen i samsejlingen kendt som SA ECS (South Africa Europe Container Service).

Sydafrika-servicen er en ugentlig service og består af følgende to loops: Et med anløb af Rotterdam, Tilbury, Bremerhaven, Las Palmas, Cape Town, Port Elizabeth, Durban,

Cape Town, Las Palmas og Rotterdam. Et andet med anløb af Bristol, Antwerpen, Bremerhaven, Lissabon, East London, Durban, Port Elizabeth, East London, Port Elizabeth, Cape Town, Lissabon og Bristol.

MOL har allerede en udstrakt dækning af det afrikanske kontinent med services til og fra Asien, Latinamerika samt Europa. Købet er led i MOL's ønske om at styrke sin position i Afrika. MOL Containere til eller fra Århus sendes med feeder-skib via Rotterdam, Bremerhaven eller Antwerpen.

MOL Gruppen er repræsenteret i Århus af MOL (Europe) Nordic, Europaplads 16, Århus C. Linjeagent er Seven Seas Services A/S.

Slip rattet og slap af

*Ta' en pause undervejs og stræk benene.
Nyd havudsigten og et lækkert måltid.
Færgerne sejler over Kattegat fra tidlig morgen
til sen aften, så der er altid en afgang, som passer
til familiens rejseplaner.*

*Vi sejler direkte
til og fra den
jyske
motorvej!*



Odden-Ebeltoft 45 min.



Odden-Århus 65 min.



Kalundborg-Århus 2 t. 30 min.

*nemt
hurtigt
bekvem*



Mols-Linien
En genvej i Danmark

Information og pladsbestilling:
www.mols-linien.dk eller
telefon 70 10 14 18





**Forbindelser via basishavn Århus
til alverdens destinationer**

Faste regelmæssige linjer fra Århus havn

Rederi	Agent	Destination	Afsejlinger
Containerships	KCS Kattegat Container Service 8628 2600	St. Petersburg Helsinki	hver uge hver uge
Eimskip	Eimskip Denmark A/S 7020 1602	Frederikstad Torshavn Reykjavik Grundartangi Eskifjörður Rotterdam Hamburg Göteborg	hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge
Faroe Ship	Faroe Ship A/S 7020 1602	Tvøroyri Torshavn Runavik Klaksvik	hver uge hver uge hver uge hver uge
Finnlines	Finnlines Danmark 8620 6650	Helsingfors St. Peterburg	4 gange pr. uge hver uge
Hamburg Süd/ Maersk Sealand	Hamburg Süd 35 44 15 44	Bremerhaven Felixstowe Antwerpen Gioia Tauro Istanbul Kumport Izmir	hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge
"K" Line (Kawasaki Kisen Kaisha Ltd.)	"K" Line (Denmark) A/S 8620 8140	Hamburg Rotterdam Lissabon Leixoes Felixstowe Teesport Bilbao Göteborg	hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge
Maersk Sealand	Thor Jørgensen 8931 6400	Bremerhaven Rotterdam Felixstowe Antwerpen Riga Tallinn Helsinki Kotka Hamina Gioia Tauro Piraeus Ambarli (Istanbul) Kumport Izmir Valencia Algeciras Tanjung Pelepas Hong Kong Kobe Yokohama Nagoya Yantian	3 gange pr. uge 2 gange pr. uge 2 gange pr. uge hver uge

Faste regelmæssige linjer fra Århus havn

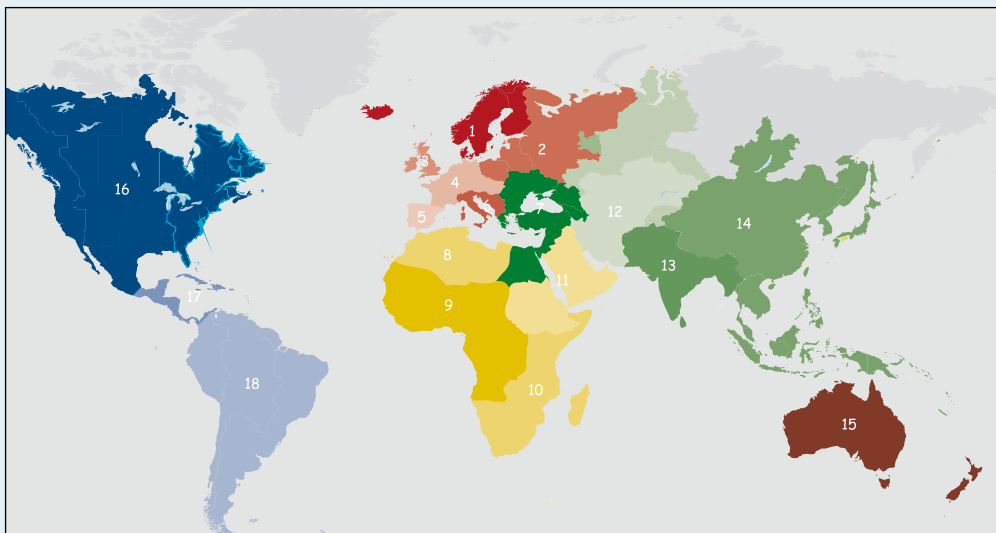
Rederi	Agent	Destination	Afsejlinger
Mols-Linien A/S	Mols-Linien A/S 7010 1418 8952 5253 (lastbiler)	Kalundborg Odden	6 gange pr. dag 9 gange pr. dag
MSC	MSC Denmark A/S 8620 8180	Antwerpen	1 gang pr. uge
Samskip	Samskip A/S 4698 4698	Torshavn Reykjavik Vestmannaeyjar Immingham Rotterdam Cuxhaven Varberg	hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge hver uge
Scandlines Balticum Seaways	Scandlines 7462 0374	Klaipeda	hver uge
TECO Lines	Chr. Jensen Shipping A/S 3374 7576	Felixstowe Antwerpen Helsinki Muuga/Tallinn	hver uge hver uge hver uge hver uge
Unifeeder	Unifeeder A/S 8883 0000	Frederikstad Oslo St. Petersburg Tallinn Göteborg Helsingborg Malmø København Hamburg Bremerhaven Bremen Rotterdam Antwerpen Felixstowe Kotka Helsingfors	hver uge hver uge 2 gange pr. uge hver uge 1 gang pr. uge 1 gang pr. uge hver uge 2 gange pr. uge 4 gange pr. uge 4 gange pr. uge 4 gange pr. uge 4 gange pr. uge 2 gange pr. uge 1 gang pr. uge 2 gange pr. uge 2 gange pr. uge 4 gange pr. uge

Se endvidere siderne 29-35: Feeder-forbindelser via Århus havn.

Alfabetisk landeoversigt (ISO-Standard 3166)

Nation	Område	Fork.						
Afghanistan	(13)	AF	Guatemala	(17)	GT	Pakistan	(13)	PK
Albanien	(6)	AL	Guinea	(9)	GN	Panama	(17)	PA
Algeriet	(8)	DZ	Guinea-Bissau	(9)	GW	Papua New Guinea	(17)	PG
Angola	(9)	AO	Guyana	(18)	GY	Paraguay	(18)	PY
Antigua & Barbuda	(17)	AG	Haiti	(17)	HT	Peru	(18)	PE
Argentina	(18)	AR	Holl. Antiller	(17)	AN	Philippene	(14)	PH
Armenien	(12)	AM	Holland	(4)	NL	Polen	(2)	PL
Aruba	(17)	AW	Honduras	(17)	HN	Portugal	(5)	PT
Australien	(15)	AU	Hong Kong	(14)	HK	Puerto Rico	(17)	PR
Azerbaidjan	(12)	AZ	Hviderusland	(2)	BY	Qatar	(12)	QA
Bahama Øerne	(17)	BS	Indien	(13)	IN	Reunion	(10)	RE
Bahrain	(12)	BH	Indonesien	(14)	ID	Rumænien	(7)	RO
Bangladesh	(13)	BD	Iran	(12)	IR	Rusland	(2)	RU
Barbados	(17)	BB	Iraq	(12)	IQ	Rwanda	(10)	RW
Belgien	(4)	BE	Irland	(3)	IE			
Belize	(17)	BZ	Island	(1)	IS	Salomon Øerne	(14)	SB
Benin	(9)	BJ	Israel	(7)	IL	Sao Tome & Principe	(9)	ST
Bermuda Isl.	(17)	BM	Italien	(6)	IT	Saudi Arabien	(11)	SA
Bhutan	(14)	BT	Jamaica	(17)	JM	Senegal	(9)	SN
Bolivia	(18)	BO	Japan	(14)	JP	Seychellerne	(13)	SC
Botswana	(10)	BW	Jordan	(11)	JO	Sierra Leone	(9)	SL
Brasilien	(18)	BR				Singapore	(14)	SG
Brunei	(14)	BN	Kanariske Øer	(9)	ES	Slovenien	(6)	SI
Bulgarien	(7)	BG	kap Verde Isl.	(9)	CV	Somalia	(10)	SO
Burkina Faso	(9)	BF	Kasakhstan	(12)	KZ	Spanien	(5)	ES
Burma (Rep.Myanmar)	(13)	MM	Kenya	(10)	KE	Sri Lanka	(13)	LK
Burundi	(10)	BI	Kina	(14)	CN	St. Kitts-Nevis	(17)	KN
			Kroatien	(6)	HR	St. Helena	(17)	SH
Cambodja	(14)	KH	Kirgizstan	(12)	KG	St. Lucia	(17)	LC
Cameroun	(9)	CM	Kuwait	(12)	KW	St. Vincent	(17)	VC
Canada	(16)	CA				Storbritannien	(3)	GB
Cayman Øerne	(17)	KY	Laos	(14)	LA	Sudan	(11)	SD
Cent. Afrikanske Rep.	(9)	CF	Lesotho	(10)	LS	Surinam	(18)	SR
Chile	(18)	CL	Letland	(2)	LV	Sverige	(1)	SE
Columbia	(18)	CO	Libanon	(7)	LB	Swaziland	(10)	SZ
Comorerne	(10)	KM	Liberia	(9)	LR	Sydafrika	(10)	ZA
Congo	(9)	CG	Libyen	(8)	LY	Sydkorea	(14)	KR
Costa Rica	(17)	CR	Litauen	(2)	LT	Syrien	(7)	SY
Cuba	(16)	CU						
Cypern	(7)	CY	Macao & Timor	(14)	MO	Taiwan	(14)	TW
			Madagascar	(10)	MG	Tajikikistan	(12)	TJ
Danmark	(1)	DK	Madeira	(9)	PT	Tanzania	(10)	TZ
Djibouti	(11)	DJ	Makedonien	(6)	MK	Tchad	(9)	TD
Dom. Republik	(17)	DO	Malawi	(10)	MW	Thailand	(14)	TH
Dominica	(17)	DM	Malaysia	(14)	MY	Togo	(9)	TG
			Maldiveerne	(13)	MV	Tonga Øerne	(14)	TO
Ecuador	(18)	EC	Mali	(9)	ML	Trinidad og Tobago	(17)	TT
Egypten	(7)	EG	Malta	(7)	MT	Tunis	(8)	TN
El Salvador	(17)	SV	Marokko	(8)	MA	Turkmenistan	(12)	TM
Elfenbenskysten	(9)	CI	Martinique	(18)	MQ	Tuvalu	(14)	TV
Eritrea	(11)	ER	Mauritanien	(9)	MR	Tyrkiet	(7)	TR
Estland	(2)	EE	Mauritius	(10)	MU	Tyskland	(4)	DE
Ethiopien	(11)	ET	Mayotte	(10)	YT	USA	(16)	US
			Mexico	(16)	MX	Uganda	(10)	UG
Fiji	(14)	FJ	Moldavien	(2)	MD	Ukraine	(7)	UA
Finland	(1)	FI	Mozambique	(10)	MZ	Ungarn	(7)	HU
Foren. Arab. Emirater	(12)	AE				Uruguay	(18)	UY
Frankrig	(4)	FR	Namibia	(10)	NA	Uzbekistan	(12)	UZ
Fransk Guiana	(18)	GF	Nauru	(14)	NR			
Færøerne	(1)	FO	Nepal	(14)	NP	Vanuatu	(14)	VU
			New Zealand	(15)	NZ	Venezuela	(18)	VE
Gabon	(9)	GA	Nicaragua	(17)	NI	Vestsamoa	(14)	WS
Gambia	(9)	GM	Niger	(9)	NE	Vietnam	(14)	VN
Georgien	(7)	GE	Nigeria	(9)	NG			
Ghana	(9)	GH	Nordkorea	(14)	KP	Yemen	(11)	YE
Gibraltar	(5)	GI	Norge	(1)	NO			
Grenada	(17)	GD	Ny Caledonien	(14)	NC	Zaire	(9)	ZR
Grækenland	(7)	GR				Zambia	(10)	ZM
Guadeloupe	(17)	GP	Oman	(11)	OM	Zimbabwe	(10)	ZW

Feeder-forbindelser via Århus havn



1. DANMARK, FÆRØERNE, NORGE, SVERIGE, FINLAND, ISLAND

Containerships	KCS Kattegat Cont.Ser.	FI
Eimskip	Eimskip Danmark A/S	FO, IS, NO, SE
Faroe Ship	Faroe Ship A/S	FO
Finnlines	Finnlines Danmark	FI
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	FI, NO, SE
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	DK, FI, FO, IS, NO, SE
Nor-Cargo A/S	Franck & Tobiesen	NO, SE
OOCL Scan Baltic Exp.	OOCL (Denmark)	FI
Samskip	Samskip A/S	FO, IS, NO, SE
Unifeeder	Unifeeder A/S	DK, FI, NO, SE

2. BALTISKE LANDE, POLEN, SNG (RUSLAND m.v.),

Bulcon	Franck & Tobiesen	BY, RU
Containerships	KCS Kattegat Cont.Ser.	RU
CMNI	Chr. Jensen A/S	RU
Containerships	KCS Kattegat Cont.Ser.	RU
European Caspian Shipping Line	Samskip A/S	RU
European Shipp. & Forwarding	Chr. Jensen A/S	EE, LT, LV, RU
Finnlines	Finnlines Danmark	RU
IMCL	Johannes Petersen A/S	PL
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	PL
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	EE, BY, LV, LT, MD, PL, RU
OOCL Scan Baltic Exp.	OOCL (Denmark)	EE, LV, RU

Samskip Black Sea Service	Samskip A/S	RU
Scandlines Baltic	Scandlines Baltic Seaways	LT
Teco Lines	Chr. Jensen A/S	EE
Unifeeder	Unifeeder A/S	EE, LT, LV, RU
Zim Israel Nav.	Multi Shipping A/S	BY

3. STORBRIANNIEN, IRLAND

Geest North Sea Line	Samskip A/S	GB, IE
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	GB, IE
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	GB, IE
Norfolk Line	Thor Jørgensen	GB, IE
OOCL Scan Baltic Exp.	OOCL (Denmark)	GB
Samskip	Samskip A/S	GB
Teco Lines	Chr. Jensen A/S	GB
Unifeeder	Unifeeder A/S	GB

4. HOLLAND, BELGIEN, FRANKRIG, TYSKLAND

Atlantsskip	Chr. Jensen A/S	NL
Baltic Container Line	Franck & Tobiesen	DE
Eimskip	Eimskip Danmark A/S	DE, NL
Geest North Sea Line	Samskip A/S	BE, NL
Hatsu	Greenship Danmark A/S	FR
IMCL	Johannes Petersen A/S	DE
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	DE, FR, NL
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	BE, DE, FR, NL
MISC	Aseco	BE, DE, FR
MSC	MSC Denmark	BE

Samskip	Samskip A/S	DE, NL
Teco Lines	Chr. Jensen A/S	BE
Unifeeder	Unifeeder A/S	BE, DE, NL

5. SPANIEN, GIBRALTAR, PORTUGAL

CP Ships	MTA	ES
CSCL	Chr. Jensen A/S	ES
Geest North Sea Line	Samskip A/S	ES
Grimaldi Euromed	Johannes Petersen A/S	ES, PT
Grimaldi Euromed	Lipshipping ApS	ES, PT
Hatsu	Greenship Denmark A/S	ES
Holland/Maas	Lehmann Agencies	ES, PT
Horn Line	Seamasters Shipping A/S	PY
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	ES, PT
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	ES, PT
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	ES, GI, PT
MISC	Aseco	ES, PT
Montemar	Scan-Shipping A/S	PT
MSC	MSC Denmark	ES, PT
NYK Line	NYK Line (Danmark)	PT
O.P.D.R.	Lehmann Junior	ES, GI, PT
Portlink	Aseco	ES, PT
Safmarine/DAL	Safe Shipping	ES
Sloman-Neptun Linien	Erichsen Shipp. Aarhus	ES
SolNiver Lines	Franck & Tobiesen	ES
Stinnes Linien	Dasena Agencies	ES
Transinsular	Aseco	PT
TURKON	Hecksher Linieagent. A/S	ES, PY
Zim	Multi Shipping A/S	ES

6. ITALIEN OG ADRIATERHAVSOMRÅDET

CMNI	Chr. Jensen A/S	IT
CSCL	Chr. Jensen A/S	IT
CP Ships	MTA	IT
Geest North Sea Line	Samskip A/S	IT
Grimaldi Euromed	Johannes Petersen A/S	IT
Grimaldi Euromed	Lipshipping ApS	IT
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	IT
Hamburg Süd	Hamburg Süd Danmark	IT
Hanseatic Shipping & Chartering	Scan-Shipping A/S	HR, IT, SI
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	IT
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	IT
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	AL, HR, IT, MC, SI
MSC	MSC Denmark	IT, SI
Zim	Multi Shipping A/S	ES

7. DET ØSTLIGE MIDDELHAV OG SORTEHAVSOMRÅDET

Bulcon	Franck & Tobiesen	BG, GE, GR, LB, MD, MT, RO, TR, UA
--------	-------------------	------------------------------------

CMNI	Chr. Jensen A/S	HU, RO, UA
CP Ships	MTA	EG, GR, IL, LB, MT, SY, TR
CSCL	Chr. Jensen A/S	EG, GR, LB, MT, SY
DB Turkish Cargo Lines	DanShip Ltd.	TR
Grimaldi Euromed	Johannes Petersen A/S	CY, EG, GR, IL, MT
Grimaldi Euromed	Lipshipping ApS	CY, EG, GR, IL, MT
Hamburg Süd	Hamburg Süd Danmark	EG, LB, SY, TR
Hanseatic Shipping & Chartering	Scan-Shipping A/S	CB, CY, EG,
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	BG, CY, EG, GE, GR, LB, RO, TR, UA
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	BG, CY, EG, GR, IL, LB, MT, RO, SY, TR, UA
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	BG, GE, LB, RO, TR, UA
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	BG, CY, EG, GE, GR, IL, LB, MT, RO, TR, UA
MSC	MSC Denmark	BG, CY, EG, GE, GR, IL, LB, MT, RO, SY, TR, UA
Navibulgar	Scan-Shipping	BG, GR, TR
Navibulgar	Franck & Tobiesen	BG, GR, TR
NYK Line	NYK Line (Danmark)	GR, TR
OOCL	OOCL (Denmark)	GR, MT, TR
Pan Arab	Team Ship A/S	EG
POL-Levant	Franck & Tobiesen	CY, EG, IL, LB, SY, TR
SAFMARINE	Saf Marine	CY, EG, GE, GR, IL, IT, LB, SY, TR
Samskip Black Sea Service	Samskip A/S	GE, RO, UA
Senator Lines	Dasena Agencies	BG, CY, EG, GR, LB, SY, TR
SolNiver Lines	Franck & Tobiesen	CY, EG, GR, IL, TR
TURKON	Hecksher Linieagent. A/S	EG, IL, TR,
UASC	United Arab Agenc.A/S	GR, LB, MT, SY, TR
Van Uden Ro/Ro	Chr. Jensen A/S	CY, EG, GR, LB, MT, SY, TR
WEC Lines	Lehmann Agencies	EG
Zim Integrated Ship. Service	Multi Shipping A/S	BG, CY, EG, GR, IL, MT, RO, TR, UA

8. NORDAFRIKA

Brointermed	Transocean Shipping	LY
CNAN	Scan-Shipping	DZ
Comanav	Scan-Shipping	MA

Conti Africa LIne	Erichsen Shipp. Aarhus	MA
CP Ships	MTA	LY, TN
CTN	Scan-Shipping	TN
Delmas	Aseco	MA
Hamburg Süd	Hamburg Süd Danmark	TN
Hanseatic Shipping & Chartering	Scan-Shipping A/S	DZ, LY, TN
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	EG, LY, MA, TN
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	MA, TN
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	MA, TN
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	DZ, MA, TN
MSC	MSC Denmark	DZ, LY, MA, TN
O.P.D.R.	Lehmann Junior	MA
Pol-Levant	Franck & Tobiesen	LY, MA, TN
SAFMARINE	Saf Marine	MA, TN
Slovan-Neptun Linien	Erichsen Shipp. Aarhus	DZ, LY, TN
UASC	United Arab Agenc.A/S	DZ, TN
VACS	Chr. Jensen A/S	MA

9. VESTAFRIKA, KANARISKE ØER, MADEIRA, AZOERNE, CAPVERDISKE ØER

Baco	Safe Shipping	CI, GH, GN, MR, NG
C.G.T.M.	DanShip Ltd.	CV
CMZ	Scan-Shipping	ZR
Conti Africa Line	Erichsen Shipp. Aarhus	KE, TZ, ZA
Conti Asia Line	Erichsen Shipp. Aarhus	ZA
CP Ships	MTA	ES, GA, GH, GN, LR, NG, SL, SN, TG
Deco-Line	Erichsen Shipp. Aarhus	BF, BJ, CI, CM, GA, GH, GN, ML, NE, NG, SL, SN, TD, TG
Deutsche Afrika-Linien	Safe Shipping	AO, BF, CF, CG, CI, CM, GA, GH, GM, GN, LR, ML, MR, NE, NG, SL, TD, TG
DELMAS	Aseco	AO, BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GH, GM, GN, LR, ML, MR, NE, NG, SL, SN, TD, TG, ZR
Euroafrica Shipping Line	Franck & Tobiesen	CI, CM, GH, NG
Grimaldi Lines	Johannes Petersen A/S	AO, BF, BJ, CG, CI, CM, GH, GN, NG, SL, TG
Grimaldi Lines	Lipshipping ApS	AO, BF, BJ, CG, CI, CM, GH, GN, NG, SL, TG

Holland Maas	Lehmann Agencies	PT
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	ES, PT
Libra	Neptumar	CI, BF, CM, GH, NG
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	AO, BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GH, GM, GN, GW, LR, ML, MR, NE, NG, SL, SN, TD, TG
Mitsui O.S.K. Lines	Seven Seas Services	BJ, CI, CM, GH, GM, GN, MR, NG, SL, SN, TG
Montemar	Scan-Shipping A/S	BJ, CI, CM, ES, GH, GN, NG, SN, TG
MSC	MSC Denmark	AO, BJ, CG, CI, CM, CV, ES, GA, GH, GM, GN, GW, LR, NG, SL, SN, ST, ZR
Nile Dutch Africa	Hecksher Linieagent. A/S	AO, CG, CI, CM, GA, LR, SL, ST
O.P.D.R.	Lehmann Junior	ES, PT
OT Africa Line	MTA	AO, BF, BJ, CF, CI, CM, GA, GH, GM, GN, LR, ML, NE, NG, SL, SN, TD, TG
Portline	Lehmann Junior	AO, CV, GW
SAFMARINE	Saf Marine	AO, BF, BJ, CF, CG, CG, CI, GA, GH, GM, GM, GN, GN, LR, ML, MR, NA, NG, SL, SN, TD, TG, ZR
Transinsular	Aseco	CV, GN, GW, MR
Universal Africa Lines	Erichsen Shipp. Aarhus	AO, CG, CI, CM, GA, GH, NG, ZR
10. SYD- OG ØSTAFRIKA, MADAGASKAR		
Conti Asia Line	Erichsen Shipp. Aarhus	MU
CORECK	Scan-Shipping	ZA
Delmas	Aseco	KE, KM, MG,
Deutsche Afrika Linien	Safe Shipping	BW, KE, LS, MU, MW, MZ, NA, SZ, TZ, ZA, ZM, ZW
Evergreen	Greenship Denmark A/S	MU, ZA
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	MU, ZA
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	ZA

MACS	Lehmann Junior	BW, LS, MZ, NA, SZ, ZA, ZM, ZW
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	ET, KE, LS, MG, MU, MW, MZ, NA, SZ, TZ, UG, ZA, ZM, ZW
Mitsui O.S.K. Lines	Seven Seas Services	KE, TZ, ZA
MSC	MSC Denmark	BI, BW, KE, LS, MG, MU, MW, MZ, NA, RE, RW, SO, SZ, TZ, UG, YT, ZA, ZM, ZW
Namibia Shipping Lines	Safe Shipping	NA
Navinter	Safe Shipping	MZ
SAFMARINE/DAL	Safe Shipping	BW, LS, MW, MZ, NA, SZ, ZA, ZM, ZW
SAFMARINE	Saf Marine	KE, MG, TZ
SEAL	Safe Shipping	KE, MG, MU, MW, RE, TZ
Sealift Africa	Erichsen Shipp. Aarhus	KE, MZ, TZ, ZA
Seatrade	Neptumar A/S	ZA
TSA	Transocean Shipping	BW, LS, MW, MZ, NA, SZ, ZA, ZM, ZW
Walenius-Wilhelmsen	Johannes Petersen A/S	RE, ZA
Walenius-Wilhelmsen	LipShipping ApS	RE, ZA
WEC Lines	Lehmann Agencies	BI, KE, RW, SO, TZ, UG, ZM

11. SAUDI ARABIEN, YEMEN, OMRÅDET VED DET RØDE HAV

ANL, Singapore	MTS	OM, SA
Bangladesh Ship.	Lehmann Junior	YE
China Shipping Container Lines	Chr. Jensen A/S	OM, SA
Chipolbrok.	Franck & Tobiesen	SA
Conti Line	Erichsen Shipp. Aarhus	DJ, ER, ET, JO, SA, SD, YE JO, OM, SA
CP Ships	MTA	JO, OM, SA
Eritrean Shipping Line	Erichsen Shipp. Aarhus	ER
ESL	Scan-Shipping	DJ, ET
Evergreen	Greenship Denmark A/S	JO, OM, SA
Hamburg Süd	Hamburg Süd Danmark	JO
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	JO, OM, SA
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	DJ, ET, JO, OM, SA, SD, YE
MSC	MSC Denmark	DJ, JO, OM, SA, SD, YE
Norasia	Lehmann Junior	SA
NYK Line	NYK Line (Danmark)	SA
OOCL	OOCL (Denmark)	SA

SAFMARINE	Saf Marine	IQ, JO
Sealift Africa	Erichsen Shipp. Aarhus	ER, ET, SA, SD
Sea Trade	Neptumar	ZA
Senator Lines	Dasena Agencies	JO, SA
SSL	Scan-Shipping	JO, SA, SD, YE
Stinnes Linien	Dasena Agencies	DJ, ET, SD, YE
UASC	United Arab Agenc. A/S	JO, SA, SD, YE
Walenius-Wilhelmsen	Johannes Petersen A/S	DJ, JO, OM, SA, SD
Walenius-Wilhelmsen	LipsShipping ApS	DJ, JO, OM, SA, SD
WEC Lines	Lehmann Agencies	ER, ET, SD
Yemen Gulf Line	LipShipping ApS	YE
ZIM Integrated Ship. Service	Multi Shipping A/S	JO

12. OMRÅDET VED DEN ARABISKE- OG PERSISKE GOLF, DET KASPIske HAV

ANL, Singapore	MTS	AE, BH, IR, IQ, KW, QA, SA
Bulcon	Franck & Tobiesen	AM, AZ, IR, IQ
CMNI	Chr. Jensen A/S	AM, KA, KG, TJ, TM, UZ
Chipolbrok.	Franck & Tobiesen	AE, BH, KW, QA, SA
CP Ships	MTA	AE, BH, IR, IQ, KW, QA, SA
European Caspian Shipping Line	Samskip A/S	AZ, KZ, IR, TM
Evergreen	Greenship Denmark A/S	AE, AM, AZ, BH, IR, KW
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	AE, AM, AZ, BH, IR, KW
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	AE, QA
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	AE, AM, AZ, BH, IR, IQ, KZ, KW, QA, TM, UZ
MSC	MSC Denmark	AM, AE, BH, IR, KW, QA
Norasia	Lehmann Junior	AE, BH, IR, KW, OM, QA, SA
NYK Line	NYK Line (Danmark)	AE, BH, KW, QA, SA
NYK Line (Europe)	Lehmann Junior	AE, BH, KW, SA, QA
OOCL	OOCL (Denmark)	AE
POL-Levant	Franck & Tobiesen	IR, IQ
SAFMARINE	Saf Marine	AE, IR, KW, OM, QA, SA
Senator Lines	Dasena Agencies	AE, BH, IQ, IR, KW, QA
SolNiver Lines	Franck & Tobiesen	IR, IQ
SSL	Scan-Shipping	IQ
UASC	United Arab Agenc. A/S	AE, BH, IR, IQ, KW, QA, TJ, TM, UZ

Walenius-Wilhelmsen	Johannes Petersen A/S	AE, BH, KW, SA, QA
Walenius-Wilhelmsen	LipShipping ApS	AE, BH, KW, SA, QA

13. INDIEN, PAKISTAN, BANGLADESH, BURMA, SRI LANKA, INDISKE OCEAN

Bangladesh Ship. Corp.	Lehmann Junior	BD, MV
Chipolbrok.	Franck & Tobiesen	IN
Conti Asia Line	Erichsen Shipp. Aarhus	LK, IN, PK
CP Ships	MTA	BD, IN, LK, PK
CSC	Scan-Shipping	BD, IN, LK, MV, PK
CSCL	Chr. Jensen A/S	IN
Delmas	Aseco	SC
Evergreen	Greenship Denmark A/S	BD, IN, LK, PK
Hamburg Süd	Hamburg Süd Danmark	IN, PK
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	BD, IN, LK, PK
Hanjin Shipping	DanShip Ltd.	BD, IN, LK, PK
India Steamship	Lehmann Junior	IN
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	BD, IN, LK, PK
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	BD, IN, LK, PK
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	AF, BD, IN, KA, LK, MM, PK, SC, UZ
MISC	Aseco	BD, IN, LK, PK
Mitsui O.S.K. Lines	Seven Seas Services	BD, IN, LK, MM, MV, PK
MSC	MSC Denmark	IN, LK, PK
Norasia	Lehmann Junior	BD, IN, LK, PK
NYK Line	NYK Line (Danmark)	LK, SC
Octomar	Transocean Shipping	MV
OOCL.	OOCL (Denmark)	IN, PK
PNSC	Scan-Shipping	PK
SAFMARINE	Saf Marine	IN, PK
Senator Lines	Dasena Agencies	BD, IN, LK, PK
UASC	United Arab Agenc.A/S	IN, LK, PK
ZIM Integrated Ship. Service	Multi Shipping A/S	IN, LK, MV

14. FJERNØSTEN, NY GUINEA OG STILLEHAVSØERNE

ANL, Singapore	MTS	CN, HK, ID, KR, MY, SG, TH, VN
Appenship	Scan-Shipping	CN, HK, ID, JP, KR, MY, PH, SG, TH, TW
Chipolbrok.	Franck & Tobiesen	CN, HK, SG, VN
CORECK	Scan-Shipping	CN, HK, ID
CP Ships	MTA	CN, FJ, ID, MY, NC, PH, TH, TO, TW, VN, WS

CSC	Scan-Shipping	NP
CSCL	Chr. Jensen A/S	CN, HK, ID, JP, KR, MY, PH, SG, TH
Evergreen	Greenship Denmark A/S	CN, HK, ID, JP, KR, MO, MY, PH, SG, TH, TW, VN
Hanjin Shipping	DanShip Ltd.	CN, HK, ID, JP, KH, KR, MO, MY, PH, SG, TH, TW, VN
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	CN, HK, ID, JP, KR, MO, MY, PH, SG, TH, TW, VN
INL	Scan-Shipping	ID
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	BN, CN, HK, ID, JP, KR, MO, MY, PH, SG, TH, TW, VN
LD Seals	Erichsen Shipp. Aarhus	HK, KP, KR, MY, NC, PG, PH, SG, TW, VN
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	CN, HK, ID, JP, KR, MO, MY, PH, SG, TH, TW, VN
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	BN, CN, HK, ID, JP, KH, KR, LA, MM, MO, MY, PH, RU, SG, TH, TW, VN
MISC	Aseco	BN, CN, ID, JP, KH, KR, MO, MY, PH, SG, TH, TW, VN
Mitsui O.S.K. Lines	Seven Seas Services	BN, CN, FJ, HK, ID, JP, KH, KR, MO, MY, PH, SG, TH, TW, VN
MSC	MSC Denmark	CN, HK, ID, KR, MY, PH, SG, TH, TW
Norasia	Lehmann Junior	CN, HK, ID, KR, MY, PH, SG, TW
NYK Line	NYK Line (Danmark)	BN, CN, FJ, HK, ID, JP, KR, MO, MY, NC, PG, PH, SB, SG, TH, TW, VN, WS
NYK Line (Europe)	Lehmann Junior	ID, JP, SG, TH, VN

OOCL	OOCL (Denmark)	CN, HK, ID, JP, KR, MO, MY, PH, SG, TH, TW
Senator Lines	Dasena Agencies	CN, HK, ID, JP, KR, MY, PH, SG, TH, TW, VN
UASC	United Arab Agenc.A/S	JP, KR, MY, PH, SG, TH, TW, VN
Unithai	Lehmann Junior	ID, MY, SG, TH, VN
Walenius-Wilhelmsen	Johannes Petersen A/S	CN, HK, ID,,JP, KR, MY, PH, SG, TH, TW
Walenius-Wilhelmsen	Lipshipping Ap/S	CN, HK, ID, JP, KR, MY, PH, SG, TH, TW
ZIM Integrated Ship. Service	Multi Shipping A/S	CN, HK, ID, MY, PH, TW, VN

15. AUSTRALIEN, NEW ZEALAND

ANL, Singapaore	MTS	AU
Contship	MTA	AU, NZ
C5CL	Chr. Jensen A/S	AU
Evergreen	Greenship Denmark A/S	AU
Hamburg Süd	Hamburg Süd Danmark	AU, NZ
Hanjin Shipping	DanShip Ltd.	AU
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	AU
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	AU
LD Seals	Erichsen Shipp. Aarhus	NZ, AU
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	AU, NZ
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	AU, NZ
MISC	Aseco	AU, NZ
Mitsui O.S.K. Lines	Seven Seas Services	AU, NZ
MSC	MSC Denmark	AU, NZ
OOCL	OOCL (Denmark)	AU, NZ
Walenius-Wilhelmsen	Johannes Petersen A/S	AU, NZ, PG
Walenius-Wilhelmsen	Lipshipping ApS	AU, NZ, PG

16. NORDAMERIKA, MEXICO, CUBA OG CANADA

Ahrenkiel	Franck & Tobiesen	MX, US
Americana Ships	MTA	US, MX
Atlantic Cont. Line	Transocean Shipping	CA, US
Atlanticargo Service	Chr. Jensen A/S	US
CP Ships	MTA	CA, US
Coral Line	Scan-Shipping	CU, MX
CP Ships	MTA	MX, US
CSAV	Lehmann Junior	CU, MX
Deppe Line	Lehmann Junior	MX, US
Eimskip	Eimskip Denmark A/S	CA, US
Evergreen	Greenship Denmark A/S	CA, US
Falline	Johannes Petersen A/S	CA, US
Falline	Lipshipping ApS	CA, US

Hamburg Süd	Hamburg Süd Danmark	MX, US
Hanjin Shipping	DanShip Ltd.	CA, US
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	CA, US
Incotrans Pacific Europe Ser.	Transocean Shipping	CA, US
"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	CA, US
Libra	Neptumar	MX
Lloyd Triestino	Scandinavian Shipping Agencies	CA, US
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	CA, MX, US
Mitsui O.S.K. Lines	Seven Seas Services	US
MSC	MSC Denmark	CA, MX, US
Nirint Shipping	Chr. Jensen A/S	CU
Norasia	Lehmann Junior	CA, US, MX
NYK Line	NYK Line (Danmark)	CA, US
OceanExpress Line	Samskip A/S	CU, MX
OOCL	OOCL (Denmark)	CA, MX, US
Samband Line	Samskip A/S	US
Senator lines	Dasena Agencies	CA, US
Star Shipping	Chr. Jensen	US
TMM Lines	MTA	MX, US
UASC	United Arab Agenc.A/S	US
Walenius-Wilhelmsen	Johannes Petersen A/S	CA, MX, US
Walenius-Wilhelmsen	Lipshipping ApS	CA, MX, US
ZIM Integrated Ship. Service	Multi Shipping A/S	US

17. CENTRALAMERIKA, CARIBISKE OMRÅDE

Atlantic Cont. Line	Transocean Shipping	BM
C.S.A.V.	Lehmann Junior	AN, AW, CR, JM, PA, PR, TT, VE
Colsa	Chr. Jensen A/S	CR, GT, NI, PA, SV
Conti-Carib	Chr. Jensen A/S	DO, GT, HN, HT, JM, PR
CP Ships	MTA	CO, DO, PA, PR, VE
Evergreen	Greenship Denmark A/S	AN, CR, DO, JM, PA, PR
EWL	MTA	AN, AW, BB, BZ, CR, DO, DM, GD, GT, HN, KN, LC, NI, PA, SV, TT
Geest Line	Dasena Agencies	AG, BB, DM, GD, GP, KN, LC, TT, VC
Great White Fleet	Hecksher Linieagent. A/S	CO, CR, GT, HN, NI, PA, SV
Hamburg Süd	Hamburg Süd Danmark	AG, AN, AW, BB, BZ, CR, DO, GT, HN, HT, JM, PA, PR, TT
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	AN, CR, DO, JM, PA, PR
Horn Line	Seamasters Shipping A/S	GP, CR, MQ
Libra	Neptumar	CR, DO, GT, PR

Maersk Sealand	Thor Jørgensen	AN, BB, BM, BS, BZ, CR, DO, GT, HN, HT, JM, NI, PA, PR, SV, TT
MSC	MSC Denmark	AG, BB, DO, JM, GY, HT, SR, TT
NYK Line	NYK Line (Danmark)	HT
OceanExpress Line	Samskip A/S	AG, AN, BM, BS, BZ, CR, DM, DO, GD, GF, GT, HN, HT, JM, KN, LG, NI, PR, SV, TT, VC
Senator Lines	Dasena Agencies	PA
Stinnes Linien	Dasena Agencies	CR, DO, PR
Tropical Shipping	Aaen Transport	AG, AN, BB, BS, BZ, CR, DM, DO, GD, GP, GT, GY, HN, HT, JM, KN, KY, LC, MQ, NI, PA, SR, SV, TC, TG, TT, VC,
Walenius-Wilhelmsen Line	Johannes Petersen A/S	HT
Walenius-Wilhelmsen Line	Lipshipping Ap/S	HT
Zim	Multi Shipping A/S	AN, AW, BB, BZ, CR, DO, GT, HN, HT, PR, TT, VE

18. SYDAMERIKA

Alianca S.A.	Safe Shipping	AR, BR, UY
CCNI	Neptumar	CL, EC, PE
C.S.A.V	Lehmann Junior	AR, BO, BR, CL, CO, EC, PE, PY, UY, VE
Colsa	Chr. Jensen A/S	CO
Conti-Carib	Chr. Jensen A/S	VE
CP Ships	MTA	AR, BR, GF, PY, SR, UY
Ecuadorian Line	MTA	EC
Evergreen	Greenship Denmark A/S	AR, BR, CL, CO, EC, PE, VE, UY
EWL	MTA	CO, GY, SR, VE
Grimaldi Lines	Johannes Petersen A/S	AR, BR
Grimaldi Lines	Lipshipping ApS	AR, BR
Hamburg Süd	Hamburg Süd Danmark	AR, BO, BR, CL, CO, EC, PE, PY, UY, VE
Hatsu Marine	Greenship Denmark A/S	AR, BR, CL, CO, EC, PE, VE, UY
Horn Line	Seamasters Shipping A/S	CO

"K" Line	"K" Line (Danmark) A/S	CL, CO, EC, PE
Leif Höegh & Co A/S	Transocean Shipping	CL, PE
Libra	Neptumar	AR, BR, CL, CO, EC, PE, PY, UY, VE
Maersk Sealand	Thor Jørgensen	AR, BO, BR, CL, CO, EC, GF, GY, PE, PY, SR, UY, VE
Mitsui O.S.K. Lines	Seven Seas Services	CL, CO, EC, PE
Montemar	Scan-Shipping	AR, BR, UY
MSC	MSC Denmark	AR, BR, CL, CO, EC, PE, PY, UY, VE
NYK Line	NYK Line (Danmark)	AR, BR, CL, CO, EC, PE
OceanExpress Line	Samskip A/S	BO, CL, CO, EC, GY, PE, SR, VE
SAFMARINE	Saf Marine	AR, BR, PY, UY
Senator Lines	Dasena Agencies	AR, BR, PY, UY
South America Indep. Line	Aaen Transport	AR, BR, CL, CO, EC, PA, SR, UY, VE
Stinnes Linien	Dasena Agencies	AN, CO, TT, VE
Walenius-Wilhelmsen	Johannes Petersen A/S	AR, BR, CL, SO, EC, PE
Walenius-Wilhelmsen	Lipshipping Ap/S	AR, BR, CL, SO, EC, PE
Zeppenfeld	Johannes Petersen A/S	BR
Zim	Multi Shipping A/S	CO, GY, SR



Havnerelaterede virksomheder på Århus havn

FÆRGEREDERIER

MOLS-LINIEN A/S

Dalargade 2, Pier 3
DK-8000 Århus C
Tlf. 89 52 52 00

Scandlines Balticum Seaways

Gammelhavn 5, Postboks 92
DK-6200 Aabenraa
Tlf. 74 62 03 74 . Fax 74 62 03 84
peter.nielsen@scandlines.dk

KONTROL-, TALLY & VEJNING

Aros Marine Consulting ApS

Skånegade 3
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 19 63 20 . Fax 86 19 63 90
info@arossip.com

BALTIC CONTROL Ltd. AARHUS

Sindalsvej 42, Postboks 2199
DK-8240 Risskov
Tlf. 86 21 62 11 . Fax 86 21 62 55
baltic@balticcontrol.com

DANISH INSPECTION CO. LTD. A/S

Gunnar Clausensvej 19 C
DK-8260 Viby J
Tlf. 86 28 28 03 . Fax 86 28 90 15
main@danish-inspection.dk

CHR. DUUS A/S AKKREDITERET TIL INSPEKTION

Østhavnsvej 7
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 13 37 66 . Fax 86 13 37 98
duus@vejer.dk

DANSK TALLY- & KONTROLSKAB AS

Oliehavnsvej 9, 1.
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 30 82 50 . Fax 87 30 82 51
info@tally.dk

ECS Eurocargo Services A/S

Tongavej 19, 1.
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 20 82 20 . Fax. 86 20 82 29
ecs@eurocargoservices.dk

EURO INSPECTIONS APS

Søren Frichsvej 42 B
DK-8230 Åbyhøj
Tlf. 70 27 10 95 . Fax. 70 27 10 96
info@euroinspections.com

MYNDIGHEDER

FØDEVAREDireKTORATET FØDEVAREREGION ÅRHUS

3. LANDS GRÆNSEKONTROL
Hjortholmsvej 2 A
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 13 11 33 . Fax 86 13 10 40

TOLD-SKAT

Toldkontrollen Århus havn
Pakhus 41, Pier 2
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 12 43 63 . Fax 86 20 90 48

PAKHUSDRIFT

AARHUS BULK CENTER APS

Malaccavej 1
DK-8000 Århus C
Tlf. 30 87 13 09 . Fax 86 12 34 63
abc@ctc-aarhus.dk

CARGO SERVICE A/S

Europaplads 16, Postboks 259
DK-8100 Århus C
Tlf. 87 30 80 50 . Fax 87 30 80 51
info@csaa.dk

CHR. JENSEN PAKHUSFORRETNING

Pakhus 41, Skånegade 3
DK-8000 Århus C
Tlf. 33 74 75 76

CSA MULTIMODAL CARGO CENTRE

Skansevej 1,
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 30 80 50 . Fax 87 30 80 51
info@csaa.dk

FIN-TRANS A/S

Multiterminalen Pakhus 300 A
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 31 04 90 . Fax 70 20 05 95

LEHMANN JUNIOR A/S

Pakhus 303
Multiterminalen
Tlf. 87 30 15 76
hk@lehmann-junior.dk

MAERSK LOGISTICS DANMARK A/S

Østhavnsvej 37, Postboks 468
DK-8100 Århus C
Tlf. 89 31 66 00 . Fax 89 31 66 60
aarlogwnddev@maersk-logistics.com

PAKHUS 308 APS DUUS LAGERHOTELLER OG BULK STORAGE

Tongavej 3
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 13 37 66 . Fax 86 13 37 98

SAMSKIP A/S

Pakhus 77 Port 5, Hveensgade 5
DK-8000 Århus
Tlf. 46 98 46 98
samskip@samskip.dk

TRANSOCEAN SHIPPING AGENCY A/S

Pakhus 304 . Århus Havn,
Multiterminalen
DK-8000 Århus C . Tlf. 86 12 15 00
jorgen.nielsen@transocean.dk

PROVIANTERING

M. JENSEN SKIBSHANDEL APS

Europaplads 8
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 12 19 22 . Fax 86 12 17 64

SOPHUS E. JOHNSEN & CO'S EFTF.

Hjortholmsvej 1, Lystbådehavnen
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 12 26 66 . Fax 86 19 42 09
dsc@sojus.dk

Havnerelaterede virksomheder på Århus havn

CONTAINERE, REPARATION M.M.

ALPHA CONTAINERS APS

Balticagade 15, 1. sal (dokken)
DK-8000 Århus C
Tlf. 70 210 124 . Fax 70 210 125
info@alphacontainers.dk

ALLU CONTAINERS APS

Oliehavnsvej 9
DK-8000 Århus C
Tlf. 70 22 24 08 . Fax 70 22 26 08
ulla@allucontainers.dk

APM TERMINALS CONTAINER

Østhavnsvej 41, Postboks 165
DK-8100 Århus C
Tlf. 89 31 64 00 . Fax 89 31 65 64

CHS-CONTAINER A/S

Pier 2, Skånegade 3
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 76 17 00 . Fax 86 76 01 22
info@chs-container.dk

CONDANE CONTAINERS

Østhavnsvej 5,
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 30 82 00 . Fax 87 30 82 01
info@condane.dk

CONDANE Marine

Oliehavnsvej 22
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 30 82 00 . Fax 87 30 82 41
info@condane.dk

CONTAINERCARE A/S

Sverigesgade 28
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 41 53 33 . Fax 87 41 53 40
aarhus@containercare.dk

C.T.C. CONTAINER & TANK CLEANING A/S VANDBÅDENE

Containerterminalen, Sverigesgade 46
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 19 66 55 . Fax 86 19 63 90
tankcleaning@mail.tele.dk

H2O Liquid Waste A/S

Skånegade 3
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 19 63 80 . Fax 86 19 63 90
info@h2owaste.com

LUFTFRAGT

BILLUND AIRPORT A/S

Outsourcing
Oliehavnsvej 2, DK-8000 Århus C
Tlf. 86 25 50 51 . Fax 86 25 50 54
aar@bll.dk

SEAMAN'S CLUB

INTERNATIONAL SEAMAN'S CLUB

Århus Sømandshjem
Sverigesgade 1, DK-8000 Århus C
Tlf. 86 12 15 99
seamensclub.aarhus@mail.dk

STEVEDORER

APM TERMINALS

Østhavnsvej 43
DK-8000 Århus C
Tlf. 89 31 64 00 . Fax 89 31 65 69
aarapmtopsvsl@apmterminals.com

HAVNEARBEJDERNES LOSSEKLUB

Mindet 4, DK-8000 Århus C
Tlf. 86 13 14 69 . Fax 86 13 31 99

ÅRHUS STEVEDORE KOMPAGNI A/S

Europaplads 16, Postboks 259
DK-8100 Århus C
Tlf. 87 30 81 00 . Fax 87 30 81 01
info@aask.dk

TANKOPLAG

DANSK MELASSE KOMPAGNI SVG,

Kuwaitvej 6, DK-8000 Århus C.
Tlf. 86 76 07 00 . Fax 86 13 76 53

VÆRFT

Aarhus Værft A/S

Balticagade 15
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 30 40 00 . Fax 87 30 41 01
aarhusshipyard@aarhusshipyard.dk

LINJEAGENTER OG MÆGLERE

AAEN TRANSPORT LTD.

Kystvejen 17, Postboks 108
DK-8100 Århus C
Tlf. 87 31 49 50 . Fax 87 31 49 51
aaen@aaen.dk

AL-EXPRESS SHIPPING APS

Nordhavnsvej 4, Postboks 646
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 19 87 11 . Fax 86 20 15 60
alex@al-express.dk

ALPI AIR & SEA A/S

Balticagade 19, 2. sal
DK-8000 Århus C
Tlf. 99 28 78 10 . Fax 86 13 80 10
fb@alpi.dk

AARHUS SHIPPING LOGISTICS A/S

Shippinghuset, Hveensgade 1
DK-8100 Århus C
Tlf. 87 30 99 70 . Fax 87 30 99 71
info@aarhusshipping.dk

ASECO A/S

Balticagade 15 (Dokken), Postboks 5162
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 13 55 55 . Fax 86 19 68 38
aseco@aseco.dk

BAY SHIPPING A/S

Mindet 4
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 18 30 00 . Fax 86 18 31 88
Telex 64775
aarhus@bayshipping.dk

BALTSHIP A/S

Søren Frichsvej 50
DK-8230 Åbyhøj
Tlf. 86 15 09 22 . Fax 86 15 08 22
info@baltship.dk

Havnerelaterede virksomheder på Århus havn

BERGMANN, SMITH & CO.

Lærkevej 11b
DK-8249 Risskov
Tlf. 86 17 94 14 . Fax 86 17 94 12
bergsmitths@post.tele.dk

CARGO PARTNER LOGISTICS

Javavej 1
DK-8000 Århus C
Tlf. 70 20 31 70 . Fax 70 20 31 80
danmark@cargopartner.dk

CARL ELGAARD SHIPPING

Mindet 4
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 12 16 44 . Fax 86 12 18 90
Telex 64529
carl.elgaard@image.dk

CHR. JENSEN SHIPPING A/S

Revalgade 1, Postboks 81
DK-8100 Århus C
Tlf. 33 74 75 76 . Fax 86 19 97 63
aar@chrjensen.dk

COMBI SPEDITION A/S

Sverigesgade 14-16, Postboks 259
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 30 80 60 . Fax 87 30 80 61
aarhus@combispedition.dk

DANSHIP LTD.

Kystvejen 17, Postboks 108
DK-8100 Århus C
Tlf. 87 31 49 20 . Fax 87 31 49 21
danship@danship.dk

DASENA AGENCIES A/S

Balticagade 15 (Dokken)
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 19 22 66 . Fax 86 19 23 20
info@dasena.dk

DFDS TRANSPORT (DENMARK) A/S

Oliehavnsvej 2, Postboks 185
DK-8100 Århus C
Tlf. 89 36 40 00 . Fax 89 36 45 00
chartering@dfdstransport.dk

EIMSKIP DENMARK A/S

Østhavnsvej 37 A
Postboks 92
DK-8100 Århus C
Tlf. 70 20 16 02 . Fax. 70 20 16 03
info@eimskip.dk

Erichsen Shipping Aarhus a/s

Lykkesholms Allé 102
DK-8260 Viby J
Tlf. 87 34 90 10 . Fax 87 34 90 19
sales@erichsen-shipping.com

FINNLINES Danmark A/S

Østhavnsvej 11
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 20 66 50 . Fax 86 20 66 59
info@finnlines.dk

FAROE SHIP A/S

Østhavnsvej 37A, Postboks 92
DK-8100 Århus C
Tlf. 70 20 16 02 . Fax 70 20 16 03

FRANCK & TOBIESEN A/S

Kystvejen 7, Postboks 210
DK-8100 Århus C
Tlf. 70 10 05 55 . Fax 70 20 05 75
aar@f-t.dk

GREENSHIP DENMARK A/S

Hveensgade 5
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 76 70 00 . Fax 86 76 70 01
greenship@greenship.dk

H. DAUGAARD STEVEDORE A/S

Borneovej 14
DK-8000 Århus C
Tlf. 79 38 12 44 (86 13 60 05)
Fax 75 50 92 74 (86 13 79 47)
stevedore@h-daugaard.dk

HAMBURG SÜD DANMARK

Balticagade 15
DK-8000 Århus C
Tlf. 35 44 15 44 . Fax 35 44 15 40
hamburg-sued@safeshipping.dk

HECKSHER LINIE- AGENTURER A/S

Marselsborg Havnevej 56
DK-8000 Århus C
Tlf. 89 33 62 00 . Fax 89 33 62 01
aar@hecksher.dk

J. GOTFRED JENSEN SHIPPING ApS

Skånegade 3, l., Postboks 110
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 12 43 11 . Fax 86 12 47 22
jgshipping@inet.uni2.dk

JOHANNES PETERSEN A/S

Kystvejen 39, Postboks 688
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 12 26 88 . Fax 86 19 13 30
agency@johannes-petersen.dk

“K” LINE (DENMARK) A/S

Sverigesgade 8
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 20 81 40 . Fax 86 13 13 38
aar@kline.dk

KCS KATTEGAT CONTAINER SERVICE APS

Råhøjvej 26 · DK-8260 Viby J.
Tlf. 86 28 26 00 . Fax 86 28 14 00
kcs@kcs.dk

KNUD ERICHSEN & CO. TRANSPORT A/S

Mindet 1, Postboks 114
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 13 30 33 . Fax 86 13 31 28
knuderichsen@erico.dk

Lehmann Agencies A/S

Europaplads 16, Postbox 648
DK-8100 Århus C
Tlf. 87 31 42 20 . Fax 86 19 84 66
info@lehmann-agencies.dk

LEHMANN JUNIOR A/S

Europaplads 16, Postboks 611
DK-8100 Århus C
Tlf. 70 13 15 50 . Fax 86 19 84 66
info@lehmann-junior.dk

Havnerelaterede virksomheder på Århus havn

LIPSHIPPING APS

Fyrreparken 35
DK-8961 Allingåbro
Tlf. 86 19 13 11 . Fax 86 19 16 52
lk@lipshipping.dk

MARITIME TRANSPORT & AGENCIES ApS (MTA)

Marselisborg Havnevej 56
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 18 48 88 . Fax 89 33 62 62
aar@mt-a.dk

MARITIM TRANSPORT & SHIPPING, MTS

Marselisborg Havnevej 56
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 19 48 88 . Fax 89 33 62 62

MARTIN BENCHER (Scandinavia) A/S

Banegårdspladsen 18, 3.
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 12 26 99 . Fax 86 12 27 99
headoffice@martin-bencher.com

MSC DENMARK A/S

Hveensgade 1, Postboks 447
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 20 81 80 . Fax 86 12 57 11
info@aar.medship.dk

MULTISHIPPING A/S

Balticagade 15 (Dokken)
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 13 53 00 . Fax 86 19 47 71
info@multishipping.dk

NEPTUMAR A/S

Kystvejen 7
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 31 04 80 . Fax 70 20 05 95
info@neptumar.com

NYK LINE DANMARK

Voldbjergvej 14
DK-8240 Risskov
Tlf. 87 41 80 80 . Fax 87 41 93 75
aarlbo@ne.nykline.com

OOCL (Denmark) A/S

Store Torv 3, 3. sal
DK-8000 Aarhus C
Tlf.: 86 76 28 80 Fax: 86 76 28 99
denmark@oocl.com

P & O NEDLLOYD Branch Denmark

Marselisborg Havnevej 36
DK-8000 Århus C
Tlf. 35 29 85 00 . Fax 35 29 85 59

RASMUS CHRISTENSEN

Nordhavsgade 12, Postboks 135
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 13 05 22 . Fax 86 13 08 65
Telex 64324
shipras@shipras.dk

SAF MARINE

Østhavnsvej 37
DK-8000 Århus C
Tlf. 89 31 62 00 . Fax 89 31 62 10
dancslexp@europe.safmarine.com

SAFE SHIPPING A/S

Balticagade 15 (Dokken)
DK-8000 Århus C
Tlf. 86 12 53 77 . Fax 86 13 62 63
info@safeshipping.dk

SAMSKIP A/S

Nordhavsgade 14, Postboks 73
DK-8100 Århus C
Tlf. 46 98 46 98 . Fax 46 98 46 80
samskip@samskip.dk

SCANDINAVIAN SHIPPING AGENCIES

Hveensgade 5, Postboks 573
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 76 70 30 . Fax 86 76 70 39
ltinfo@scandinavianshipping.com

SCAN-SHIPPIING A/S

Sverigesgade 8, Postboks 147
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 20 44 80 . Fax 86 12 65 91
aar@scan-group.dk

SEAMASTERS SHIPPING A/S

Balticagade 15 (Dokken)
DK-8000 Århus C
Tlf. 35 44 15 33 . Fax 86 19 47 71

Seven Seas Services A/S

Europaplads 16
DK-8000 Århus C
Tlf. 35 44 50 70
info@7cs.dk

TEAM SHIP A/S

Søndergade 45-49
DK-8000 Århus C
Tlf. 87 30 30 55 . Fax 87 30 30 56
info@teamship.dk

THOR JØRGENSEN A/S

Østhavnsvej 37, Postboks 438
DK-8100 Århus C
Tlf. 89 31 64 00 . Fax 89 31 64 55
dansal@maersk.com

TRANSOCEAN SHIPPING AGENCY A/S

Østhavnsvej 11, Postboks 344
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 12 15 00
Fax 86 12 11 48 / 86 12 14 88
aarhus@transocean.dk

UNITED ARAB AGENCIES A/S

Sverigesgade 8, Postboks 593
DK-8100 Århus C
Tlf. 86 20 53 80 . Fax 86 12 85 66
aar@uaascand.dk

UNIFEEDER A/S

Shippinghuset, Hveensgade 1,
Postboks 193
DK-8100 Århus C
Tlf. 88 83 00 00 . Fax 88 83 00 99
info@unifeeder.com

VI-KA SPEDITION ApS

Sverigesgade 14-16
DK-8000 Århus C
Tlf. 70 21 36 36 . Fax 70 23 30 33
aarhus@vi-ka.dk



NÆRBILLEDER

FRA ÅRHUS HAVN



POST

Tunge fortøjninger er lette



En firehjulstrukket Mercedes 290 GD er et u-undværligt arbejdsredskab for Århus Havns maritime personale, når de større skibe skal fortøjjes. Århus Havn har to af slagsen, som for ca. 10 år siden blev designet specielt til havnens behov. Efterhånden som skibene blev større, blev trosserne også tungere. Tidligere skulle der en landrover, to traktorer samt to mand på kajen til at klare fortøjningsopgaven for større skibe. Det hårde slid med at trække trosserne over kajkanten klares nu af et trossekøretøj og en enkelt mand. Inde i førerkabinen ved siden af gearstangen sidder et betjeningshåndtag, og herfra startes den hydrauliske capstan på ladet, som spilkoppen kaldes i fagsproget. Den kan køre i flere hastigheder og kan uden besvær klare et træk på 800 kilo.

Når et skib kommer til kaj, kaster mandskabet om bord en tynd kasteline ned til havnebetjenten på kajen. Linen er bundet sammen med skibets trosse. Herefter vikler havnebetjenten linen rundt om spilkoppen, der begynder at køre rundt, og ved hjælp af hydraulikken trækkes det tunge tovværk let og ubesværet op over kajkanten på land. Det eneste, der nu skal løftes manuelt, inden skibet er fortøjet, er øjet på trossen, som havnebetjenten løfter omkring pullerten.

Maskinel Magasinpost
ID-nr. 42 286

Afsender:
Postbox 7777
7000 Fredericia

Returneres ved varig adresseændring

til Århus Havn, Postboks 130, 8100 Århus C